## СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ И АТЛАНТИКА | MEDITERRANEAN & ATLANTIC



Sometimes we do not know how to truly finish one life and start another. We often end up with something adjacent, when the departing and the upcoming are trying to get along in close quarters. The familiar life, being a true hostess, claiming its rights, forces a new life to feel like an uninvited guest, viewing its residence in anticipation of the moment when it is finally allowed to pick up a brush without restraining its imagination.

Порой мы не знаем как одну жизнь по-настоящему закончить, а другую начать. Зачастую получается что-то смежное, когда уходящее и грядущее пытаются ужиться в тесном помещении. Привычная жизнь, как истинная хозяйка, заявляя о своих правах, вынуждает жизнь новую чувствовать себя непрошенной гостьей, неловко осматривающей свое местожительства в ожидании того момента, когда ей, наконец, будет дозволено взять в руки кисть и не сдерживать воображение.

ometimes, our future is far from being like us in the present. And no matter how much we call on it, it does not even come to visit. The zest of the situation lies in the fact that we definitely know that we are bound to be in its arms. But our own guise does not know how to let a new life into

Apparently, something inside us knows that living together will not work out, and it is time to say goodbye forever: separate, not with someone, but with yourself. It is hard to imagine a bigger

well as love. Creating, with a trembling heart, to everyone's liking, but ruining out of love seems to be simply a crime.

There are no problems in life, only the intensity of the emotions that everyone encounters. The more their charge is and the thicker the paint, the more they impregnate us. Sometimes it goes all the way through. Forgetting them is only possible through turning to ashes together.

Being born again does not mean to change your unwanted life for an attractive one. If you were to uncertainty. We have always wanted a change, as live all the roles without reserve, the end of one will

just be the beginning of the next, which promises to be even deeper.

Watching the river flow or the sea tide, we are witnessing the drama of endless changes in action. Only our senses are always quiet and warm, and our thoughts are tranquil and deep at the same time.

It seems that the water is the most sacred element of all. We do get the most pleasure out of it. It cools the fervor, removes all the superficial and prepares us for an encounter with a new life.

We are attracted by everything that is mysterious. Some out of curiosity, and some due to the fact that

148 | TRAVEL GUIDE BY NOVEL VOYAGE | SPRING-SUMMER LOVELY HOTELS & RESORTS OF THE WORLD | 149



ногда наше будущее слишком не похоже на нас в настоящем моменте. И сколько его не зови, оно не придет даже в гости. Пикантность ситуации заключается в том, что мы точно знаем, что обязаны оказаться в его объятиях. Но собственное обличие не знает, как впустить новую жизнь в свой дом. Видимо, что-то внутри знает, что вместе не ужиться, и придется навечно попрощаться: разлучиться не столько с кем-то, сколько с самим собой. Большей неизвестности представить трудно. Изменений мы желали всегда, также как любви. Создавать с трепетом в сердце по душе каждому, но рушить от любви, кажется, просто преступлением.

В жизни нет проблем, есть только интенсивность чувств, с которой сталкивается каждый. Чем сильнее их заряд и гуще краски, тем больше они пропитывают нас. Порой насквозь. Забыть их можно, лишь вместе превратившись в пепел.

Заново родиться – не означает поменять жизнь неугодную на привлекательную. Если проживать все отведенные роли без остатка, конец одной станет лишь началом следующей, которая обещает быть еще богаче.

Наблюдая за течением реки или морским прибоем, мы становимся свидетелями драмы бесконечных изменений в действии. Вот только наши чувства при этом всегда тихие, теплые, а мысли спокойные и глубокие.

Кажется, вода – самая сакральная стихия из всех. От нее мы и получаем больше всего удовольствия. Остужает пыл, смывает все поверхностное и готовит нас ко встрече с новой

Нас привлекает все таинственное. Кого-то из любопытства, а некоторых – по причине того, что в скрытом заключается жизнь. Все же чувства исходят изнутри, а не в обратном порядке.

Случается, мы осознаем и ощущаем новое слишком интенсивно и чересчур быстро. Особенно, когда путешествуем. С какими бы ожиданиями Вы бы не приехали на Корфу, будьте готовы получить больше, чем намеревались. Оказавшись на этом острове, не будет никакого терпения раскладывать все его тайны в порядке важности. Корфу – бесподобен. Исследуйте его без всяких стеснений!

Самая северная земля Эллады по-гречески именуется Керкира в честь возлюбленной Посейдона, которой бог морей, согласно мифам, подарил остров, а местных жителей назвал также, как своего сына – феаками.

Сослагательное наклонение применительно к прошлому – это начало совсем другой истории. Видимо Корфу еще со времен пантеона обрел свою судьбу стать островом перемен, и каждый, кто оказывался на нем, забывал, откуда родом. Согласно писаниям, здесь скрывались аргонавты, похитившие золотое руно, а в мифическом приключении, написанном Гомером, на здешних берегах Одиссей встретил свою суженную Навсикаю.

Напоминающий своим внешним видом серп, Корфу входит в состав Ионических островов и расположен неподалеку от берегов Албании и южной оконечности Италии. К слову, латинское имя остров получил неспроста.

Располагаясь на торговых путях из Азии в Европу, с древних времен Корфу регулярно подвергался нападениям искателей удачи, и в Средние Века почти на 400 лет вверил свою судьбу Венеции.

Наследство противостояния культур на Корфу выражено в дошедших до наших дней замках, разбросанных по стратегически важным точкам острова. А его столица – Керкира, включена в список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Сегодня в городе кругом сохранилась застрой-

ка XVI столетия, в которой итальянский стиль перемешивается с традиционным греческим. Узкие улочки и переулки с целехонькими старыми зданиями напоминают саму Венецию.

В речи местных жителей можно узнать много романских слов. Впрочем, в настоящее время здесь проживает немалое количество католиков – потомственных мальтийцев и итальянцев. Корфу – единственная земля Греции, не познавшая османскую оккупацию. В те времена остров переживал культурный расцвет, ознаменовавшийся золотым веком музыки и театрального искусства. Сценические представления, включая и импровизированные вокальные ансамбли «кантадес», проводились прямо на городских и деревенских площадях. На Корфу была основана первая в современной Греции академия, а также первый во всей Элладе оперный театр.

Наравне с красивыми палаццо не сосчитать и количество монастырей, соборов и церквей, перемешавшихся здесь своими разными стилями. Отдельного внимания заслуживает дворец «Ахиллион», возведенный Елизаветой Баварской и купленный впоследствии в 1907 году Вильгельмом II.

Императрица Сисси по праву оценила уникальную красоту Корфу и украсила свою резиденцию темой о мифическом герое Ахиллесе. Особняк выделяется красивыми статуями и картинами. Сегодня здание является историческим музеем и достоянием острова.

Керкира всегда была культурным центром, а ее музеи и библиотеки наполнены уникальными экспонатами и книгами. Кроме того, Корфу считается центром изящных искусств Греции. Кулинарные традиции острова не менее аутентичны. Самое известное островное блюдо – «Софрито», под которое также подают отменное вино и оливки.

life lies in the hidden. The feelings do come from within, and not vice versa.

It so happens that we become aware and feel the changes too intensively and too quickly. Especially when we are traveling. Whatever expectations you have when you arrive to Corfu, be prepared to get more than you opted for. When you come to the island, there will be no patience to lay out all of its secrets in the order of importance. Corfu is unparalleled. It is yours to explore without any constraints!

The northernmost land of the Hellas is called Kerkyra in Greek in honor of the Poseidon's beloved, the one that the god of the seas gave the island to, and called the locals by the name of his son Phaeacian, according to mythology.

The subjunctive mood can be applied to the past – it is the beginning of an entirely different story. Corfu has apparently found its destiny to become an island of change ever since the pantheon times, and everyone who came here has forgotten where he came from.

According to the scriptures, it was a hiding place for the Argonauts who had stolen the Golden Fleece, and Homer, in his mythical adventure had Odysseus meet Nausicaa here.

Visually reminiscent of the sickle, Corfu constitutes a part of the Ionian Islands and is located off the coast of Albania and the southern tip of Italy. And the island did not get its Latin name for nothing.

Located on the trade routes from Asia to Europe, Corfu has been, from ancient times, regularly attacked by fortune seekers, and in the Middle Ages had entrusted its destiny to Venice for almost 400 years

The heritage of the cultural confrontations in Corfu is expressed in the extant castles scattered in the strategical points of the island. And its capital Kerkyra is included in the UNESCO World Heritage List.

MarBella Corfu Hotel is a newly renovated deluxe hotel complex, located in the middle of an olive grove at the Agios Ioannis Peristeron beach. This oasis is the perfect place for a romantic getaway or a family trip.

Today, the city boasts the buildings preserved from the XVI century with the Italian style mixed with the traditional Greek one. The narrow streets and alleys with authentic old buildings are reminiscent of Venice itself.

The locals speech is full of the Latin words. However, it is also a home to a considerable number of Catholics today – hereditary Maltese and Italians. Corfu is the only land in Greece that has not experienced the Ottoman occupation. At that time, the

island experienced a cultural bloom, marked by the golden age of music and theatrical arts. Stage performances, including improvised kantades vocal ensembles, were carried out directly on town and village squares. Corfu has seen the founding of the first modern Greek Academy, as well as the first Opera House in the whole of Hellas.

Along with the beautiful palazzos there is a countless number of monasteries, cathedrals and churches, mixed together with their different styles.



MarBella Corfu Hotel – это недавно отремонтированный гостиничный комплекс делюкс класса, раскинувшийся посреди оливковой рощи у пляжа Агиос Иоаннис Перистерон. Этот оазис – идеальное место для романтического отдыха и поездок всей семьей.

Гористый остров ниспадает по высоте с севера на юг. И в его холмистой части, прямо посередине Вы найдете место, в котором Вам захочется остаться – MarBella Corfu Hotel.

MarBella Corfu Hotel раскинулся на склонах живописного холма, утопающего в пышной зелени садов, спускающегося к великолепному частному пляжу и прозрачным водам залива Марбелла.

Пребывая в MarBella Corfu Hotel, Вам будет легко находиться в согласии со своим внутренним миром. Убаюкивающая атмосфера курорта, свежесть морского воздуха и потрясающие пейзажи будут действовать на Вас благоприятно.

MarBella Corfu – это недавно отремонтированный гостиничный комплекс делюкс класса, раскинувшийся посреди оливковой рощи у пляжа Агиос Иоаннис Перистерон. Этот оазис – идеальное место для романтического отдыха и поездок всей семьей.

В отеле 388 номеров и сьютов и каждый – с видом на море или сад. Номера и сьюты сочетают в себе великолепный интерьер с мягкими пастельными тонами, качественные ткани и мебель, просторные ванные комнаты, а также уютный балкон или террасу с пленительным видом на окружающую природу и Ионическое море. В MarBella Corfu Hotel 6 элегантных рестора-

нов интернациональной кухни и 4 лаунж-бара, предлагающие нечто более особенное, чем просто греческое гостеприимство.

В основном ресторане La Terrazza Вы будете наслаждаться разнообразием блюд греческой, азиатской и интернациональной кухонь и великолепным видом на море.

В расположенном на берегу La Bussola Вас побалуют блюдами из свежих морепродуктов, а в ресторане Comodo, окруженном пышным садом, предложат итальянские кулинарные изыски.

Посетите традиционный греческий ресторан Platea, чтобы попробовать местные деликатесы.

В пляжном ресторан-баре Dolphin Вам предложат широкий выбор легких блюд, закусок, прохладительных напитков и коктейлей.

В баре Cascade, находящимся у бассейна, можно расслабиться на протяжении дня, попивая коктейли.

В лобби-баре Belvedere у Вас будет возможность отдохнуть за коктейлем или аперитивом и насладиться на панорамной террасе волшебным видом на море.

В спа-центре Wellness & Spa Вы сможете позабыть о повседневных заботах. К Вашим услугам – турецкий хамам и сауны, а также авторские спа-риуталы с использованием натуральной косметики Apivita.

В Вашем полном распоряжении фитнес-центр отеля, а также вся прилегающая территория, где Вы можете в удовольствие заниматься спортом или медитировать в уелинении.

В MarBella Corfu Hotel для Вас имеется бассейн с пресной водой, а также каскадный бассейн с морской водой, джакузи и частный пляж, награжденный Голубым Флагом.

Для малышей здесь функционирует водный парк и бассейн, детский клуб, а в ресторанах предлагается детское меню.

В MarBella Corfu Hotel легко добраться. Отель расположен на юго-восточном побережье Корфу, что всего в 17 км от столицы острова – города Керкиры и в получасе езды на машине от международного аэропорта, куда действуют прямые перелеты из Афин и Салоник длительностью 60 минут. Кроме того, в сезон на Корфу организовываются прямые чартерные перелеты, расписание которых Вы можете уточнить у Вашего тревел-консультанта.



← Для того чтобы ознакомиться со специальными предложениями MarBella Corfu Hotel, пожалуйста, перейдите по ссылке: www.marbella.gr/offers-packages-corfu

## MARBELLA CORFU HOTEL

Agios Ioannis Peristeron, 490 84 Corfu, Greece +30 26610 71183-7 info@marhella.gr

Видео #TGNV oб отеле → qoo.ql/UiCHDX







The Achillion Palace, built by Elizabeth of Bavaria and later purchased by Wilhelm II in 1907 is worth a special mention.

Empress Sissi had rightfully appraised the unique beauty of Corfu and decorated her residence with the theme of the mythical hero Achilles. The estate stands out with its beautiful statues and paintings. Today the building represents a historical museum and the island's heritage.

Corfu has always been a cultural center and its museums and libraries are filled with unique exhibits and books. Moreover, Corfu is considered the center of Fine Arts of Greece.

The culinary traditions of the island are no less authentic. The most famous is the island's trademark dish – Sofrito, which is usually served with a fine wine and olives. The mountainous island descends in height from north to south. And you will find a place to stay in its hilly part, right in

its middle – the MarBella Corfu Hotel. The Mar-Bella Corfu Hotel is placed on a beautiful hillside, buried in the lush green gardens, descending to a magnificent private beach and clear waters of the Marbella Bay. Staying at the MarBella Corfu Hotel, you will have no trouble keeping in harmony with your inner world. The soothing atmosphere of the resort, the fresh sea air and the stunning landscapes will have a favorable effect.

MarBella Corfu Hotel is a newly renovated deluxe hotel complex, located in the middle of an olive grove at the Agios Ioannis Peristeron beach. This oasis is the perfect place for a romantic getaway or a family trip.

The hotel has 388 rooms and suites, each with a sea or garden view. The rooms and suites combine magnificent interiors with soft pastel colors, quality fabrics and furniture, spacious bathrooms, and a cozy balcony or a terrace with enthralling views of the surrounding nature and the Ionian Sea.

MarBella Corfu Hotel houses six elegant restaurants serving international cuisine and four lounge bars, offering something even more special than just Greek hospitality.

The main La Terrazza restaurant allows you to enjoy a variety of dishes of the Greek, Asian and international cuisines while taking in the wondrous sea views.

La Bussola, located on the shore, will indulge you with fresh seafood dishes, while the Comodo restaurant, surrounded by a lush garden, offers Italian

culinary delights. And make sure to visit the traditional Greek restaurant Platea to try local delicacies. The beachfront Dolphin bar and restaurant serves a wide range of light dishes, snacks, soft drinks and cocktails.

You can relax at the poolside Cascade bar during the day while sipping on your favorite cocktail. The Belvedere lobby bar provides a chance to relax with a cocktail or an aperitif and enjoy the magical sea view from its panoramic terrace.

Wellness & Spa center is a place to forget about your everyday worries. At your disposal are Turkish bath and sauna, as well as house special spa rituals with the use of Apivita natural cosmetics.

There is a fitness center, as well as the expansive surrounding area of the hotel, where you can play sports or meditate in solitude.

MarBella Corfu Hotel has a freshwater pool and a cascading saltwater pool, as well as a jacuzzi and a private Blue Flag awarded beach.

There is also a kids water park and a swimming pool, a children's club, and restaurants with special menus for the little ones.

MarBella Corfu Hotel is easily accessible. The hotel is located in the southeast coast of Corfu, which is only 17 km from the island's capital – Corfu city, and a 30 minute car drive from the international airport with 1 hour direct flights from Athens and Thessaloniki. In season there are also direct charter flights to Corfu. You can enquire about their schedule with your travel advisor.



← To learn about the special offers of the MarBella Corfu Hotel, please use the following link: www.marbella.gr/offers-packages-corfu

## MARBELLA CORFU HOTEL

Agios Ioannis Peristeron, 490 84 Corfu, Greece +30 26610 71183-7 info@marbella.gr

#TGNV video about hotel → goo.gl/UiCHDX

